

# **Timotire Quraŋ 2**

## **Polji Timotire Quraŋ ruame 2**

### **fukeya.**

### **Mimitaniŋ**

Polji igokoine eru jeŋoŋ ogo babapiine Timotire “Gema uŋsowoŋ buŋone tatariine otebemiŋ,” miku Biŋe Quraŋ yo quraŋgaya. Buŋo buruine qoruine oi oroinere yamenyamen. Polji oi mitaniŋgaru maŋine kitiŋgaku uŋsowoŋine inŋi oteru quraŋgaya: Timoti goji damaŋ so dimaku Yesu Kristore fuŋne kitiŋgaku miku goigoŋ. Bobiaŋ Biŋe eru Jojofu Buru Raŋgbaine manege, oi qakatoru ore buŋoine foriine yobu oi ŋiŋigo qaji yareru maŋbapakare gio baeigoŋ. Kiso eru garebi joiserereŋ fuŋne fuŋne bofukeru manenoŋ ine, jibu Anutuji gio gareya ore so oi yameŋ keku baeigoŋ.

Polji siŋaŋ bobo buŋo sanaŋine Timoti inŋi oteya: Goineji “qaqouma paiineo kekepari omaine eru kajeboji eegobi” goji ore buŋoo roperu damaŋgo bojigojibugaru egu sibirigaiŋ. Kekepari buŋo oŋuine oiji ŋiŋigo so yobu bapi yabeegobiyon, ŋiŋigo kaje ruaru maneegobi oi bosembe yabeko sibiriganimiŋ.

Polji uŋsowoŋ buŋoine sosowo kitiŋ gaingo ore injoyonere gogore binaŋ quraŋgaya. Wamore uruŋu gio buruine ruaru jigo qaku goya, Timotiji ore buŋoine egu niga gaingo ore oi inŋi mitaniŋgaya, “Nonji Yesu manesiŋ garu yobiŋ

maneku kariyeru manjijojoko eru gobon̄. Keke-suesue enarebi joiserereṅ maneru yameṅ keku sanan̄garu dimabon̄.”

**Buk yoore mobe qoruine 5 oi in̄ji:**

Buṅo fun̄fun̄gaine 1.1-2

Anutu miteṅ gaku Timoti un̄sowon̄ oteya 1.3-2.13

Kajeqoun̄ eru siṅaṅ bobo buṅo goine 2.14-4.5

Pol poreru qoimo etebi goya 4.6-18

Qurande buṅo korun̄ qoruine 4.19-22

<sup>1</sup> Anutu maṅ aṅiineji mitigaru Pol non̄ igodon̄ nuko Kristo Yesure aposol fukego. Kristo Yesuke qakatoru dimabeneṅ gogo sanan̄ine noreṅ ore buṅoine kipeya ore Biṅe buṅoine mitan̄in̄gabemin̄ ore sore n̄me gogo.

<sup>2</sup> Timoti goji mamanan̄sinde yoro madene fukege. Non̄ji goke buṅo mimane enimi ore quraṅ yo quraṅgago.

Mamanon̄uṅ Anutu eru Ofoṅnon̄uṅ Kristo Yesu, yokoji ṅonemaṅ yaun̄moriri garebire womoo goigon̄.\*

*Polji Timoti man̄ine kitingaku buṅo miya.*

<sup>3</sup> Nonde apa ṅasopuneji Anutu kiṅaṅ qateku gobi non̄ji jikigaru gioine babe Anutuji “None gube sagaga,” najime maṅkajeneo on̄u maneego. Maṅne gbagbataeneṅine fukeko Anutu miteṅ gaego. Miteṅ garu una ubu on̄ga wosiru go jijiki manesu guego.

<sup>4</sup> Boke gube kuyomeṅ jiṅo obugo wakiya, non̄ji oi manesuku ṅone gubemin̄ ore an̄ine sogo

---

\* 1:2: Apo 16.1

maneru yamen keego. None guru anibanj nɛbire jeribariji maɲne puseiɲgo ore manego.

<sup>5</sup> Goji kikoine tomiri fofori Yesu manesiɲ garu goge, buɲo oi maɲ yoroneo peko manesuego. Rone abugo Lois eru maɲgogo Yunis yokoji manyakuɲ kerisiebire mamananiɲyakunji fukeya. Yokore ɲadiyakunɲo goji oɲuakonɲ eru goge, oi manesiɲ sananɲago.\*

<sup>6</sup> Ore eru nomeniga egu gomiɲ ore buɲo iɲi kegboreru gajigo: Nonji rone mene qorugoo ruaru oɲga wosibe Anutuji gio bobore mamane yaun gareko maɲgoo pega, oi bogborende jo borun oɲuine sananɲaru jaku so eleleen eiɲ.

<sup>7</sup> Buɲo yo manesuigoɲ: Anutuji Moro Tiriine oi ruruine ruaru sombunoɲunɲ manekimiɲ ore matayoɲ, inoyoɲunde usunde Moro noreko soine maɲnoɲunji jojoko nadunɲgadun eku eebobonoɲunɲ poretiɲ sisiɲan eeku dimainebeneɲ.

<sup>8</sup> Ore eru Ofonnoɲunde buɲo kitiɲgaku misaueiɲgo etaɲqataɲ so eigoɲ. Oɲu matayoɲ, noɲ oɲuine fukeru goigoɲ. Nonji Ofonde gio baku gokabe ore eru witi pigo ruabi ɲegoyoɲ, jibu nonde eru mimi so maneru goigoɲ. Go sananɲaru noɲ oɲuine koimo dimaku mande gio baku goigoɲ. Bobian Biɲere eru igosisi egarenobunɲ ine, ore joisererenɲ maneku karieru osigaru goigoɲ. Anutuji usunɲ gareega ore so oi soine noke moko yamenɲ keku osigaru gonimi.

<sup>9</sup> Anutuji ronere ronekoɲgo Sombunɲ moreɲ so bofuke yaperu damanɲ oo noɲunde manesuku buru iɲi ruaya: Anutuji Kristo Yesure eru

---

\* 1:5: Apo 16.1

yaunmoriri noreiŋ. Buru oi ruame peko go waperu gobi nonuŋ fukebeneŋ. Fukebeneŋ Anutuji nonuŋ inore biŋe fukeru gbagbataeŋine gokimiŋ ore oŋga noreru munanŋ qa noreya. Nonuŋnoŋe ya fiine babeŋ ore eru so roosoe noberu oŋga noreyayoŋ, inoyonunde buru ranŋbanjine oi boyoberu dimaku oo oŋga noreya.

<sup>10</sup> Buru ranŋbanjine ore foriine oi damanŋ yoo totogo fukeya. Munanqoqo Raunonunji fukeru Anuturo yaunmoriri kese noreya. Kristo Yesuji fukeru komere usuŋ qaku bawakiru rakame Bobian Biŋeine barariŋga noreko tamaeya. Biŋe buŋo oi manesiŋ garu soine gogo sanajine bofukeru tatariine tomiri sananŋaru goku damanŋ mogo so kome sanajine so komekiminŋ.

<sup>11</sup> Anutuji nonŋ Bobian Biŋe mitaniŋgaru ninjigo qaji yarebemiŋ ore igodonŋ nuko sosore ni aposol fukego.\*

<sup>12</sup> Aposol fukego ore eru gioine sananŋaru babe goineji igosisi narebi joiserereŋ maneeo. Sombunŋ Ni manesiŋ gaego, nonji inore fuŋne fiine akonŋ mane mukugo. Ore eru koimo dimaku mimi so maneeo. Mata yobu! Anutuji manesiŋ nuru Biŋe gioine noreya ore so nonŋ siŋanŋ nuiŋ ore sananŋaru goga, oi mane mukugo. Onu mane mukube gioineji so jibugaru wakiko go roperu damanŋ yasogoo ropekiminŋ. Onu manesiŋ garu ore eru manjyoyoka so ego.

<sup>13</sup> Mamanesinde buŋo oi mannonuŋ bobianŋainŋ ore so fukega, nonji buŋo foriine oi qaji gareru mosi fiine gaduru gobonŋ. Oi

---

\* **1:11:** 1 Tim 2.7

maṅ kiningoo ruaru oṅuakon boyoberu goigon. Niṅo Kristo Yesuke qakatoru moko dimabeneṅ manjoko enoreega, goji manjoko ore maṅineo goigon.

<sup>14</sup> Anutuji ṅone guru manesiṅ guru ya fiine sosowo gareko biṅego fukega, oiji egu bokende jibugain ore oi siṅaṅ garu goigon. Moro Tiriineji maṅnoṅuṅgo goga iṅore usuṅ paiineo ya foriine oi poretiṅ siṅaṅ gande peine.

<sup>15</sup> Eisia prowinsre muraṅpune yoṅoji sosowo boke nuru ṅadi nubi, oi manege. Ni tinayakuṅ Figelus eru Hermogenes yokoji yoṅore botugo gogobire.

<sup>16</sup> Goineji boke nubunyon, Onesiforus iṅoji mata. Ore eru Ofon, go Onesiforusre garikiṅpu ṅonemaiṅ eyarende gonimiṅ. Ni oiji nonde gbedinere (nigiṅ) mimi so enareegayon, daman kokoine oo beufi enareko maṅne waigo eya.

<sup>17</sup> Onesiforusji Rom sitio yoo waperu daman oo akon nonde yameṅ keku baaru goku bofuke nuya.

<sup>18</sup> Iṅoji rone Efesus sitio uruṅu babapi ya-sogo kokoine eru baku afaga nuru goya, oi gogake soine mane mukuge. Ore eru daman yasogoo Ofon goyonineo ropebeneṅ Onesiforusji ṅonemainde furi bofukeiṅ ore oṅga wosigo. Oṅu.

## 2

*Kristo Yesure eru jigo qaku goigon.*

<sup>1</sup> O maṅkekerisie madene Timoti, go Kristo Yesuke qakatoru yaunmoriri maṅgo qin keru sananṅaru dimaigon.

<sup>2</sup> Nonji Biŋe buŋo qaji garebe kokoineji ñone nuru kitingaku mibi manende, oi ñiŋigo manesiŋ yabenimiŋ ore so fukegobi, yoŋore biŋe eiŋ ore yareigoŋ. Oŋu yarende peko soine ñiŋigo goine jikigaru qaji yarenimiŋ ore so fukeinebi.

<sup>3</sup> O Timoti, go Kristo Yesuke dimaku iŋore mamari ñi kuririgoke fukeru yameŋ keku sananŋaru jigo qaku goigoŋ. Igosisi egarenimiŋ, ore joiserereŋine maneru karieru osigaru goigoŋ.

<sup>4</sup> Mamari ñire kamasiine oi iŋi: Mamari siŋaŋ qoruyanunji ñi oga yabeko mamari kubure buruo roperu ra wareru gio damaŋ so baku gogobi, yoŋoji sosowo siŋaŋyanunji mitigaega ore so reŋgaru enimiŋ ore jaueru dimagobi. Oŋu dimaku yoŋoyanunde gogore kikitin ore ya mo so baku gogobi. Manji roroŋ so gogobi.

<sup>5</sup> Ore soso buŋo mo oi iŋi: Masiri ñiji sisirio roperu mimiti siŋaŋinere buŋo odureru kosa giŋiŋaru raga, iŋoji kuririineke so fukeiŋ. Iŋore qoruineo gbiŋ eere hendiŋ mo so ketebi rakaiŋ. Ore eru go poretiŋ akon raigoŋ.

<sup>6</sup> Oŋuakon sasari ñiji gio yasogo bame foriine fukeko bonieru raru mine baku noko sagaiŋ. Goineji wiriebuŋ, yoŋoji iŋore ñadio warenimiŋ. Go ore so sananŋaru gio baku goigoŋ.

<sup>7</sup> Buŋo quranŋago, oi osegaru maneru yobiŋgande Ofonji maŋboron gareko oi sosowo soine mane taniŋgaigoŋ. Ore eru oi maŋ kiniŋgoo ruaru manesuku goigoŋ.

<sup>8</sup> Yesu Kristo manesuku goigoŋ. Nonji Bobian Biŋe mitaniŋgaego, Yesuji buŋo ore so kiŋ Deiwid osigidaine fukeru Munanŋoqo Rauine fukeko

Anutuji bogboreme komegone pakereya.

<sup>9</sup> Nonji Bobian Biŋe buŋo oi yameŋ keku mitaniŋgaru igosisire joiserereŋine manebe suronqoqo ŋi onjuine niginji kipe nubi ŋego. Onu ŋegoyon, Anuture Biŋe buŋo oi so nigiŋgaru kipebuŋ.

<sup>10</sup> Fuŋine ore eru nonji joiserereŋ sosowo maneru karieru sananŋgaru dimago. Anutuji ŋiŋigo inoyonunde roosoe yabeya, nonji yonore eru yameŋ keku jigo qaku gogo. Kristo Yesuji munan qa yareko yonoji onuakon qowirieru senŋinbanŋin fukenimiŋ ore manego. Manyanun kerisieru gonimiŋ ine, Sombunde kuririquranŋo roperu tatariine tomiri sananŋgaru go ropenimiŋ.

<sup>11</sup> Buŋo yo sanan qanqanine fukega:

“Nonun manonun ran gbaineji inoke moko komeko gogobeneŋ ine, onuakon inoke sananŋgaru gokimiŋ.

<sup>12</sup> Inoke moko joiserereŋ maneru karieru gogobeneŋ ine, onuakon inore qoruman manŋo inoke siŋanayayabe gio bakimiŋ.

Nonun ino mugagobeneŋ ine, inoji onuakon muga noberu ŋone noberu takigaiŋ.\*

<sup>13</sup> Nonun ŋadi gatebeneŋ geoine bokirie noreinŋo ore buŋo kipeme pega, inoji oi kepieinŋo ore embimbiŋgaiŋ.

Mitiŋbotiŋ eru inoyonunde fuŋne qopieinŋo ore mosobofukeega.

---

\* **2:12:** Mat 10.33; Luk 12.9

Ore eru etanqatan eru buɔonoɔun gben akon so boyobekimin ine, inoji jibu (poretin dimaku) buɔoine damaɔ so boyoberu ore so enorein.” Onu.

*Anuture Biɔe giore ɔiine inɔi fukeru goigon:*

<sup>14</sup> O Timoti, buɔo yo egu niga guin ore oi mi gboreru eyareru Anuture jinɔ maio inɔi mitiga yareru goigon: Mamanesinde buɔo maru funne funne oi babokiriru gbedigaru so osoeru dimainebe. Mikoboboji so yobu bapi nobeegayon, goineji noigoi buɔo onuine maneru bobojibu fukebuɔo mamesinɔyanunji jibugame egu sibiriganimin.

<sup>15</sup> Goji Biɔe giore baesoi funne funne oi gbɔn ruande Anutuji ɔone guru “Sagage,” miin ore yameɔ keku dimaigon. Go Kristore giore mimigo so maneru goigonɔon, Biɔe buɔo foriine poretin boroinɔgaru manɔyanun bapakare yaberu goigon.

<sup>16</sup> Morende buɔo mitomi omaine omaine oi bio yoberu ɔadi gaigon. Goineji oi misaueku goku onuine oo morende anɔinɔineo qakatoru Anutu jikigaru qaqouma eru witijibu eegobi.

<sup>17</sup> Wi sananɔine (tinaine kensa) oiji saki fuyanun siriineke qaku kime sogueru raega, yonɔji ore so buɔo omaine miku oiji ɔinɔigo bosembea yareegobi. Yonore kubuone ɔi yoyoka tinayakun Himeneus eru Filetus gogobire.

<sup>18</sup> Yokoji buɔo foriinere funne bokeru tintun qaku buɔo rekaine inɔi miegobire, “Mankekerisie ɔinɔigo nonun gboreru pakereru gogobeneɔ. Ore eru jiki komegone moke so gboreru



pakerekimiŋ.” Oŋu miku goine bojiqojibu eyarebire mamananiŋyaŋunji sembeaega.

19 Oŋu sembeaegayoŋ, Anutuji otuŋ sanan qaŋqaŋine ureya oiji jibu so pariru dimaga. Ore mogeine oi inŋi quraŋgabi pega, “Ofonji inoyonere biŋe fukegobi, oi mane muku yabega.” Mogeine mo oi inŋi, “Niŋigo Ofonde tina roru oŋgaegobi, sosowo yoŋoji bio eebobo sembene qa yoberu goinebi.”\*

20 Pi soguine oo jua, dero, pere, gomba, qajagu fuŋne fuŋne pega. Goine yoji eru afe morenŋi bakine, oi damaŋ so roru gioo ruaegobeneŋ. Goine goul eru silwaji bakine. Kuririyaŋunke oŋuine oi jeri damaŋineo akonŋ gioo ruaegobeneŋ.

21 Ore so moji buŋo omaine bokero inoyonere kekeririke eega, inoji dero goulji bakine oŋuine fukeiŋ. Rauineji oi roru gio kuririinekeo ruame baeiŋ. Oi bako touŋmoririineke fukeme Soguneineji inore jerieeiŋ. Anutuji bagbagbaga gume qembibiineke dimaku gio fine sosowo baiŋgo jaueru dimaiŋ.

22 Jeŋonŋ gogore aŋi sananine sembeneji egu siŋaŋ guinŋ ore go siŋaŋ eku goigonŋ. (Giogore foriji egu wakiŋ ore oi migo.) Eesoigo pore guegobi, oi bio use teru ŋadi qaku gogo yo oŋuine goiŋgo yameŋ keku goigonŋ: Niŋigo maŋ gbagbataeŋinere paio Ofonŋ bapi yabeŋ ore oŋgaegobi yoŋoke eebobo poretiŋ boyoberu Anutu poretiŋ manesiŋ garu fofori manji jojoko naduŋgadunŋ eku womoo goinebi.

---

\* 2:19: Jare 16.5

<sup>23</sup> Goineji kajeboji buṅo mitomi miku noigoi migobobo ebi kekepari fukeega, oi fofori manege. Ore eru oi bio yoberu ṅadi gaku goigonṅ.

<sup>24</sup> Ofonde gio bobo ṅi fukega, iṅoji kekepari baiṅ ore so matayonṅ, ṅiṅigo sosowo waigo pai-ineo eyareku afagaru qaji yareru goigonṅ. Sisiri etebi oi sananṅaru maneku karieru goigonṅ.

<sup>25</sup> Goineji kiso etebi oi soine maṅwomo paiineo qodureku botiṅ yabeeigonṅ. Onṅ eyareko Anu-tuji maṅyaṅuṅ bowirieko soine Biṅe buṅo mane mukuru maṅyaṅuṅ kerisienobuṅ.

<sup>26</sup> Kiso ṅiṅigo yoṅoji Sembene Rauinere suba bitiṅgo odetaribi niṅiṅgame miine reṅgaru ee-gobi. Onṅ eru maṅyaṅuṅ untome maṅ ma-manesuyaṅuṅ fukeko Sembene Rauinere niṅiṅ gbedione keṅgoronṅaru wakinobuṅ. Onṅ.

### 3

*Damaṅ tatariineo gogo sembearu wuwunuṅineke fukeiṅ.*

<sup>1</sup> Buṅo koruṅ yo mane mukuru goigonṅ: Yesu wawarere damanji bembengako ṅiṅigo fuṅnyaṅuṅji sembeako tatariineo gogo bibiineke iṅi fukeiṅ:

<sup>2</sup> Niṅigoji yoṅoyaṅunde akonṅ manesuku monenṅ ya roku roiṅgo ore ebu (greed) eenimiṅ. Sakiyaṅuṅ mitenṅ gaku qorua onṅuine toyaṅuṅ qoromureru sigopou goku maṅqoqo buṅo fofoine kosa mienimiṅ. Maṅgo mamapuyaṅuṅ yoṅore mi so reṅgaru ya fiinere danṅe so miku nayaqaya (nomenika) eenimiṅ. Anuture keta eru qaṅqouma eenimiṅ.

3 “Injonyunde yobiŋ,” miku beusembe manane so eenimiŋ. Goine yonjore agiburaŋ so bokeru ore maŋsembeine osigaenimiŋ. Nadiqoqo buŋo kisonjgaru miku yonjonye so sisonj eku njijigo poreru qaimo eyareenimiŋ. Eebobo fiinere taki yabeme useenimiŋ.

4 Babae baku yonjonyunde anj boyoberu qanjoqasa qaenimiŋ. Sigopou goku jaubairinjinji maŋyaŋuŋ puteme manjo eenimiŋ. Saki fure anj jeriyaŋuŋ ore anj kokoine maneru Anuture manebi wawakiine fukeme qanjanine oobe ruaenimiŋ.

5 Anuture Biŋe gio mobeine sowo osigaru keoma eru Sonda buru kosa boyoberu gbedigae-gobiyon, eeboboyaŋunji Anuture usuŋ oi kikiranjgaru mugaegobi. Njijigo onjine oi ruge ruaru use teru nadi yaberu goigonj.

6 Yonjoreone goineji kosa roregaru njijigo piyaŋuŋgo roperu buŋo jijiji midobodo eyareku kajeyaŋuŋ qofonjaegobi. Kajeyaŋuŋ qofonjabinjigo goineji wirieru yonjoreo qakatoegobi. Njigo agiburanyaŋunde mimire eru waki yabeko anjyaŋuŋ sananine fuŋne fuŋne oiji yoro-ohe eyarebi jijibu egobi, yonjoi oi qanje seronj manera baku qukarieru yabebi bujore bitinyaŋuŋgo waki yabeega.

7 Njigo onjine yonjoi mane yobinjaru jijiki buŋo qaji yarenimiŋ ore gbedigaru maneegobiyon, Biŋe buŋo foriinere fuŋne oi damaŋ so mane mukuŋgo embimbinjaegobi.

8 Ijijt kantrire riubobo nj tinayakuŋ Janes eru Jambres yokoji Moses kiso etebu. Njijigo qaqa-

jibuine yoŋoji yokore so Biŋe buŋo foriinere kiso eegobi. Niŋigo oŋuine yoŋore mamaneji jibugame witijibu fukegobi, oi Anutuji mamaneŋyaŋuŋ baesoi bako waki yabeko Ofonke didimayaŋuŋji gbaŋiŋ.\*

<sup>9</sup> Damaŋ pomponine sakiyaŋuŋ ba ropeen-iminyon, gioyaŋunde fori oi damaŋ so joroko jaŋgaru mataeiŋ. Ijpt ŋi yokore fuŋne totogo fukeya, yoŋore witijibure fuŋneji ore so totogo fukeko niŋigo sosowoji oi ŋone mukunimiŋ. Oŋu.

*Polre mimiti buŋo tatarine*

<sup>10</sup> Yoŋoreo oŋu fukeinyon, nonji gogonere moge furuine igodonŋaru buru ruabon. Niŋigo Biŋe buŋo qaji yareru eebobone eba eku gobon, goji oi ŋoneru mane forege. Gogonere moge boy-oberu mamanesinde kekegbore gio damaŋ so baku joiserereŋ maneku kariere gobon, ore bi-naŋine miku mibi mane sarigage. Maŋkekerisie ogopune maŋneji jojoko eyareru gobon. Kiso eku igosisi enarebi oo yameŋ keku sanaŋgaru dimaku gobon.

<sup>11</sup> Kekesuesue sisikonkon fuŋne fuŋne enareku gobuŋ, oi manege. Antiokia, Aikoniam eru Listra taon yokaomo oo joiserereŋ nonde paio ropeko konkon manebon, oi ya mimiine fukeya. Yei, mamagore sia! Igosisi maneku kariere osigaru gobonyon, Ofonji oi sosowo oone bomuku nuya.\*

<sup>12</sup> Buŋo yo maneigon: Niŋigo Kristo Yesuke qakatoru dimaku gogo sanaŋine goku ore kekegbore gio baiŋgo maneegobi, oi sosowoji keke-

---

\* **3:8:** Eks 7.11      \* **3:11:** Apo 13.14-52; 14.1-7, 8-20

suesue bofukenimiŋ. Nonŋ igosisi enarebuŋ, ine, goine nŋoŋo oŋuakoŋ enarenimiŋ.

<sup>13</sup> Riubobo nŋiŋigo sembene Biŋe gio sasaki baku mumutu qaegobi, yoŋoji jikigaru sembe-qambearu gonimiŋ. Yoŋoji nŋiŋigo goine eadu yareru yoŋoyoŋe oŋuakoŋ eadu ee eku gonimiŋ.

<sup>14</sup> Yoŋoji oŋu gonimiŋyoŋ, Timoti go Biŋe buŋo foriine maneru maŋ wombuŋgoo ruaru maŋyoka tomiri manesiŋ gage, oo jikigaru qin keru dimaku sanaŋgaru goigoŋ. Uri yoŋoji qaji garebuŋ, go yoŋore fuŋne mane mukuge. Oi manesiŋ yabege ore eru Biŋe buŋo gbenŋ roru so gbaŋiru bokeigoŋ.

<sup>15</sup> Maŋkekerisiere Biŋe Quraŋ Tiriine oi gbie-goone akoŋ mane sarigaru go wapemeŋ. Go oi oseru manesunde maŋgboroŋgo tamaeko ore paiineo dimaku Munanŋqoqo Rauinere fuŋne mane taniŋgamiŋ. Oi mane taniŋgaru Kristo Yesu manesiŋ gande munanŋ qa gareko jikigaru qowirieru goigoŋ.

<sup>16</sup> Anutuji Biŋe Qurande buŋo sosowo oi nŋiŋigo goine boburo yabeko quraŋgabi inŋi bobianŋ nobeiŋ ore pega: Oi osebeneŋ Anutuji maŋnoŋuŋ boburoru kadi foriine qaji noreru sembenenoŋunde ore kane noberu botiŋ nobeega eru gogo posiine gokiminde kajeqouŋ enoreru kegbore noreega.

<sup>17</sup> Anuture nŋiŋigo noŋuŋ oi oseru kegboreru Anuture mire so sanaŋgaru kuririnoŋuŋke fukeru gio fiine sosowo bakimiŋ ore jaueru gokimiŋ. Oŋu.

*Polji gioine igokoine Timotire paio ruaya.*

<sup>1</sup> Kinj Ofoŋnoŋuŋ Kristo Yesuji fukeru jinjoke gokiminj, me komeru pekiminj noŋunde buŋo os-oeru mitariku goine noŋuŋ qorumaŋineo ruaru siŋaŋ nobeiŋ. Nonji Yesu oi eru Anutu yokore jinjo maio dimaku go mande gio bamiŋgo ore mitiga garego. Oi boyobeiŋgo miku buŋo oi mimipan buŋoji kipende manebe sagaiŋ.

<sup>2</sup> Inji mitiga garego: Goji Biŋe buŋo miku njiŋigo manyaŋuŋ bapakare yaberu goigoŋ. Maneniminj ore damaŋinere manebi sagaga me so sagaga, jibu yameŋ keku pakareru buŋo mitaniŋgaru goigoŋ. Njiŋigo seiŋeyaŋunde ore miyareru botiqotiŋgaru siŋaŋ bobo buŋo miku mande buŋo yajiku goigoŋ. Buŋogo maneniminj me so maneniminj, oi jibu maneku kariŋeru dimaku kadi foriine damaŋ so qaji yarŋeru goigoŋ.

<sup>3</sup> Noŋuŋ mamanesinde buŋo damaŋ yoo njiŋigo fianiminj ore qaji yareegobeneŋyŋ, damaŋ mo wareru fukeme oo mamanesinde buŋo mobeine mo egu maneniminj ore useru kajeyaŋuŋ kebojiniminj. Buŋo furuine furuine maneniminj ore kajeyaŋuŋ joroko nire ni boakoŋ yobu furu yabebi wareru njiŋigo buŋo oi me oi maneniminde aŋi maneniminj, ore so qaji yarebi goniminj.

<sup>4</sup> Oŋu goku Biŋe buŋo foriine egu maneniminj ore qaqouma eru kajeyaŋuŋ kebojiru nemu saiŋ kosa miegobi, yoŋore obe kirieru kaje ruaru maneru goniminj.

<sup>5</sup> Gogo oŋu me oŋu qopieru fukeiŋ, Timoti go jibu qin keru sanaŋgaru dimaku eebobogo poretiŋ sisiŋaŋ eeku goigoŋ. Sisiri egareniminj, ore joiserereŋine maneru kariŋeru osigaru goigoŋ.

Manɓapakare (ewanjelis) ɲire gio buru oi sagaru sosowo ba foreignɲ.

<sup>6</sup> Damaɲ joroine bapi gubemiɲ ore embim-biɲgabemiɲ ore oɲu migo. Nemu gboɲ miteɲ gakimiɲ ore joma qaku korogo ruaru rigabi jukondunji ropeeya. Ore so nonji gogone Anu-ture eru kisiɲgaru gioine baku goboy ore gaw-man yoyoji buɲone kipebi nakenere dari kesebe-minde damaɲne bombeɲgago. Moreɲ yo bokebe-minde damaɲji bio wareru fukeiɲgo bembeygaru wareme manego.

<sup>7</sup> Masiri ɲiji sisiri damaɲineo gbiɲ eiɲgo ore tobiriine sosowo qojugaru giniɲgaru raga, nonji ore so mamanesiɲ kegboreru sisiri kuririineke eforego. Kristo manesiɲ garu miine reɲgabemiɲ ore buɲo miku kipeboɲ, oi so kesoygaru mugaboyoyoy, ore jigoine damaɲ so sanaygaru qaku goboy.

<sup>8</sup> Ofonji mimitari Rauine poretiɲ fukeru gogone osoeru posiine fukeru goboy, ore hendiɲ boteine oi mitari nareme nonde odi nuru pega. Ofonji kirieru wareiɲ damaɲ oo oi nareku ubeneo keme rakako tinabiɲeneke fukebemiɲ. Oi noɲ akoy so nareiyoyoy, ɲiɲigo manji jojoko eteru moke fukeiɲ ore odigaegobi, oi yoyore ubeo oɲuakoy keme raka eyareiy. Oɲu.

*Ogopuneji boke nuru siɲsaɲ rabuɲ.*

<sup>9-10</sup> Damaɲ yoo morende eebobo eba eegobi, muraɲne Demas iɲoji maɲine eebobo oo kiperu boke nuru Tesalonaika sitio raya. Ogone Kresens iɲoji Galesia prowinsgo raya. Taitusji Dalmesia

morengo raya. Ore eru go pipa nondeo warengo yamen keigon.\*

<sup>11</sup> Luk inoji inoyone akon noke gogobere. Makji kinan qa narein ore kokoine maneru injore embimbingago. Ore eru Mak ogagaru moko warentimi.\*

<sup>12</sup> Ogone Tikikus sorebe Efesus sitio raya.\*

<sup>13</sup> Troas taongo goku marikune ni tinaine Karpus injore pigo bokebon, oi roru wareigon. Onuakon quran lama sakiineo quranguaru poporingabun, nonde lama sakiine oi yamen keku roigon eru ore ndio buk goine oi onuakon roru wareigon.\*

<sup>14</sup> Aleksander, silwa aen rigaru babakatore ni manege, inoji sembene fune fune kokoine enareku goya. Ofonji eebobine osoeru ore so geoine bokirieme paineo ropeko joisereren manein, oi manego.\*

<sup>15</sup> Inoji bunononunde kokoine kiso enoreru goya. Ore eru go onuakon injore sisanan eku goigon.

<sup>16</sup> Ate funfungaine qoqodure bunu koro qoruneo rua nubi bunone tife mibe moji mo so wareru non kitiu nuru miyayon, ogopune sosowo yonaji totieru boke nubun. Anutuji agiburanayanun ore tife paiyanunjo egu ruain ore onga wosigo.

---

\* **4:9-10:** Kol 4.14; Flm 24; 2 Kor 8.23; Gal 2.3; Tai 1.4 \* **4:11:**  
 Kol 4.14; Flm 24; Apo 12.12, 25; 13.13; 15.37-39; Kol 4.10 \* **4:12:**  
 Apo 20.4; Ef 6.21-22; Kol 4.7-8 \* **4:13:** Apo 20.6 \* **4:14:** 1 Tim  
 1.20; Kiki 62.12; Rom 2.6



17 Yoŋoji boke nubunyoŋ, Ofonji bapi nuya. Nonji Biŋe buŋo miku ŋiŋigo maŋ bapakare yaberu gio oi sosowo ba forebemiŋ ore eru basanaŋ nuya. Kantri sosowo yoŋoji Biŋe oi manenimiŋ ore maneru bapi nuru laion riganine yoŋore mi sironyaŋuŋgo egu boke nunimiŋ ore sabareku miyaŋuŋgone bomuku nuko wakiboŋ.

18 Ofonji sembene fuŋne fuŋne egu banarenimiŋ ore bomuku nuko soine Sombuŋ qorumaŋinere maŋgo paibe ropebemiŋ. Ofonde tina jijiki miteŋ gagobeneŋ damaŋ tatariine tomiri kuririineke fukeru pe ropeiŋ. Buŋo oi foriine.

*Momojo buŋo tatariine*

19 Go nonde momojo Prisila eru ŋoeine Akwila yokore eru Onesiforusre garikiŋpu yoŋore minde maneinebi.\*

20 Ogone Erastus bokebe Korint sitio goga. Trofimus oi Miletus sitio bokebe jibe bame pega.\*

21 Ore eru kueyoiko damaŋ so wareme ruru maŋineo yoo nondeo wareiŋgo yameŋ keigoŋ. Ni tinayaŋuŋ Yubulus, Pudens, Linus, Klodia eru maŋkekerisie ogopunoŋuŋ sosowo yoŋoji momojoŋuŋ miku ruabi goreo foga.

22 O Timoti, Ofonji qoqotigo miŋagaru goke dimaine.

Anuture yaunmoririji ŋoŋoke peine. Oŋu.

---

\* **4:19:** Apo 18.2; 2 Tim 1.16-17      \* **4:20:** Apo 19.22; Rom 16.23; Apo 20.4; 21.29

**Manʒekerisiere Biŋe Quran Jojofɔ Gariine  
The New Testament in the Mape Language of Papua  
New Guinea**

**Nupela Testamen long tokples Mape long Niugini**

Copyright © 2008 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mape

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-24

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

8278cae8-b7ff-5cfb-8118-7ef9b429ffd9